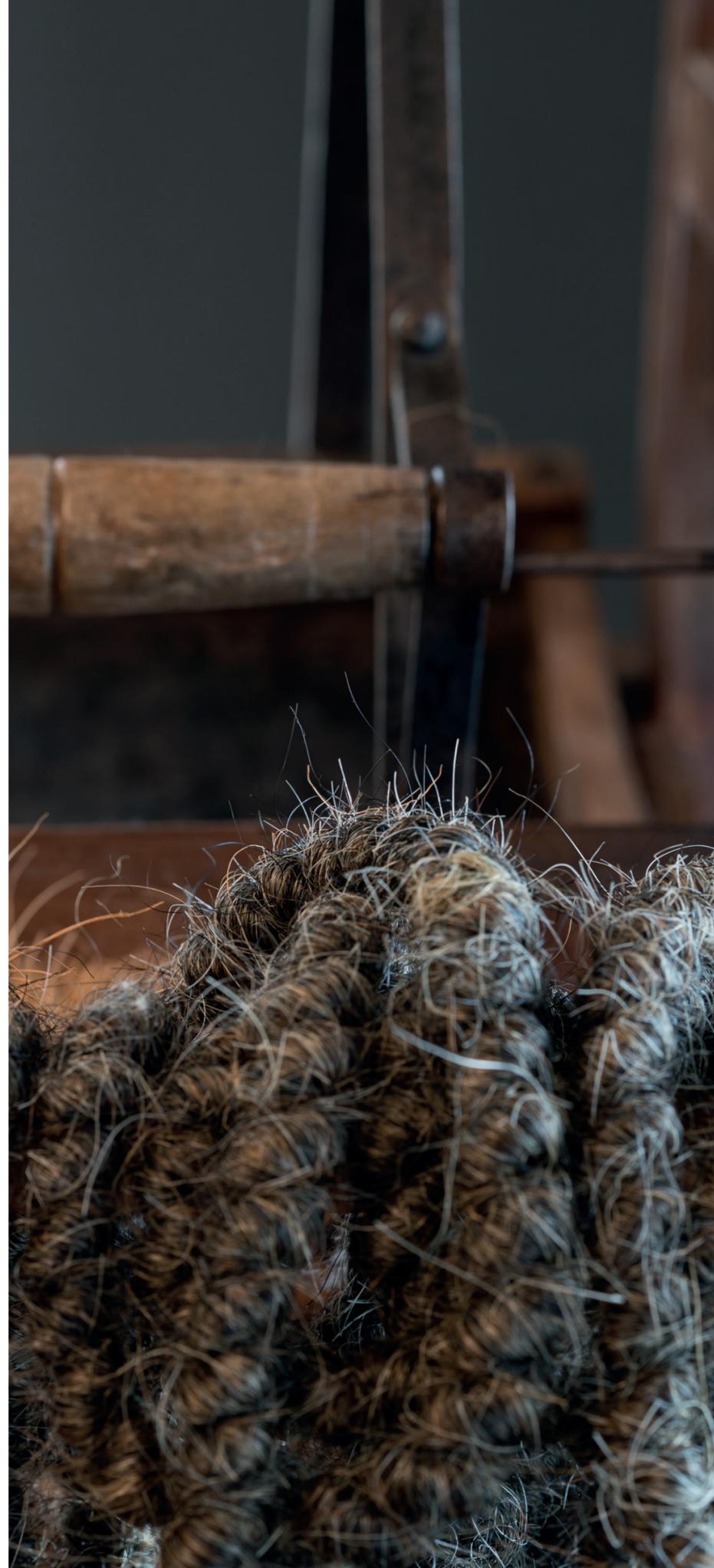


**COUNTRY  
LIVING**  
*COLLECTION 2019*  
P R E V I E W

**Altrenotti**

details make the difference

since 1930



## UN ANNO DI EVENTI E SUCCESSI

Altrenotti esordisce in questi eventi con innovative e rivoluzionarie novità. Nuove collezioni, nuovi prodotti che rispecchiano la filosofia di ALTRENOTTI

"Details make the difference"

*A YEAR OF EVENTS AND SUCCESS  
Altrenotti debuts in these exhibitions with innovative and revolutionary news. New collections, new products that reflects ALTRENOTTI 's philosophy*

"Details make the difference"

*ГОД СОБЫТИЙ И УСПЕХОВ  
Altrenotti участвует в этих событиях с новейшими революционными идеями. Новые коллекции, новые продукты раскрывающие философию ALTRENOTTI*

"Details make the difference"

**Altrenotti**  
details make the difference  
since 1930

# LA STORIA DI ALTRENOTTI

*The history of ALTRENOTTI*  
*ИСТОРИЯ ALTRENOTTI*

Dalla sua nascita 1930, semplici artigiani, in un piccolissimo laboratorio e spesso nei cortili delle case, cardavano lane, crini e confezionavano materassi e pagliericci sotto lo sguardo attento e diffidente dei loro clienti, con impegno ed amore di chi crede in quello che fa! Partecipavano alle sagre esponendo i propri prodotti e sul tetto di una vecchia "Balilla" consegnavano il frutto del loro lavoro ai clienti che avevano premiato il loro sudore!

Sono trascorsi molti anni da quei giorni, tre generazioni, e molte cose sono cambiate; le sagre sono diventate fiere internazionali, i cortili ed il piccolo laboratorio sono diventati due importanti stabilimenti, il tetto della vecchia "Balilla" sostituito da mezzi di trasporto più emancipati per raggiungere le case dei nostri clienti in tutto il mondo!

Una caratteristica è rimasta immutata: l'impegno, l'attenzione, l'amore di chi crede in quello che fa e come il primo giorno di quel lontano 1930, nel rispetto più totale per i clienti che hanno creduto, che credono e che crederanno in noi!

Since its birth in 1930 simple artisans, in a small workshop and more often in the courtyards, carded wool and produced mattresses and straw mattresses with the diligence and the love of those who believe in what he does and under the supervision of their own careful and suspicious customer.

They took part in festivals exposing their products and using an old car called "Balilla" to deliver mattresses to customers who had honoured their commitment. Many years have passed since those days and many things have changed: festivals have become international fairs, courtyards and small workshops have become two important plants, the old car "Balilla" was replaced by more appropriate means of transport in order to reach our customers all over the world!

A single feature is still unchanged: the commitment, the attention and the love of one who believes in what he does. Like the first day in 1930 ALTRENOTTI respects customers who believed, believe and will believe in us!

С момента своего рождения в 1930 году, простые ремесленники в небольшой лаборатории и часто во дворах домов, пряли шерсть, конский волос и делали матрасы и соломенные подстилки под бдительным и настороженным взглядом клиентов с приверженностью и любовью тех, кто верит в то, что он делает! Участвовали в местных ярмарках, раскладывая свою продукцию под крышей старого навеса, передавая плоды своей работы клиентам, которые оценили их тяжелую работу!

Прошло много лет с тех пор, три поколения, и многое изменилось; местные ярмарки стали международными выставками /дворики и небольшая мастерская стали двумя крупными цехами, крыша старого навеса заменены на наиболее современный транспорт, чтобы достигнуть дома наших клиентов по всему миру!

Одна из особенностей остается неизменной: приверженность, внимание, любовь того, кто верит в то, что он делает, и как в первый день этого далекого 1930 года, соблюдая при этом в общей сложности для клиентов, которые поверили, и которые продолжают, верить нас!



# 1930

## RICERCA E PRODUZIONE

*Research and production*

*РАЗРАБОТКА И ПРОИЗВОДСТВО*

**A**LTRENOTTI da sempre è un luogo di incontro e da sempre è un luogo di studio: una interfaccia tra fabbrica e produzione, ricerca tecnologica e la realtà che ci circonda, l'essere umano, propriamente fisico, in particolare.

Dalla sua nascita, ha eletto i "sistemi benessere", in particolare quelli legati al sonno ed al relax, come asse portante della propria ricerca e fondamentale motore delle proprie dinamiche produttive.

Il CENTRO RICERCHE ALTRENOTTI realizza un continuo processo di sviluppo e sintesi di due aspetti fondamentali: le esigenze di comfort strettamente legate alla salute da un lato, le tecnologie più avanzate dall'altro.

**A**LTRENOTTI has always been a meeting point and a place of study and analysis, an interface between the production facility and the processes, the technological research and the overall lifestyle of the human race.

Since the company was founded it has appointed the "wellbeing systems", in particular those connected with sleep and relaxation, as the core of its research and as the driving force of its production strategies.

The ALTRENOTTI RESEARCH CENTRE constantly develops and combines two fundamental aspects: on one hand the need for comfort linked to health,

**A**LTRENOTTI – это всегда место встреч и новых разработок: симбиоз процессов и производства, технологических исследований и окружающей нас повседневной реальности.

С момента своего рождения, компания рассматривает "системы благополучия", в частности для сна и отдыха, как основу своих исследований и движущую силу стратегии производства.

Исследовательский центр ALTRENOTTI постоянно развивает и комбинирует два основных аспекта: с одной стороны – потребность в комфорте для здоровья, с другой – наиболее продвинутые технологии.

## Un sonno che rigenera

*Sleep that revitalizes*

*СОН КОТОРЫЙ ВОССТАНАВЛИВАЕТ*

**L**a qualità del sonno è complice della qualità della vita! Un'altissima percentuale di persone si sente spesso stanca già al risveglio, subendo forti ripercussioni durante la giornata. Un riposo notturno adeguato, infatti ha importanti effetti sul benessere psicofisico dell'individuo. Dormendo il nostro organismo recupera energie, rigenera i tessuti, immagazzina dati e memoria, prepara il fisico al risveglio.

Non ci sono segreti: scaricare il peso della schiena, normalizzare la posizione della colonna vertebrale, agevolare la circolazione del sangue nelle aree periferiche del corpo, mantenere il tasso di umidità (+/- 65%), la temperatura costante del corpo, e ridurre al minimo i movimenti durante la fase REM, annullare la gravità! Ed essere onesti denunciando che non è vero che un solo concept bed va bene per tutti!

ALTRENOTTI ha elaborato un concept articolato di sommier e materassi con varie rigidità e portanze per i biotipi più differenti, assolvendo al preciso compito di offrire ad ognuno il suo personale

**A** good night's sleep is an accomplice of the quality of life. Many people feel tired when they wake up in the morning negatively affecting the whole day. A good night's sleep is essential for psychological and physical wellbeing. While sleeping our body recover energy, regenerate and store data and memories, all the time preparing the body for a good awakening.

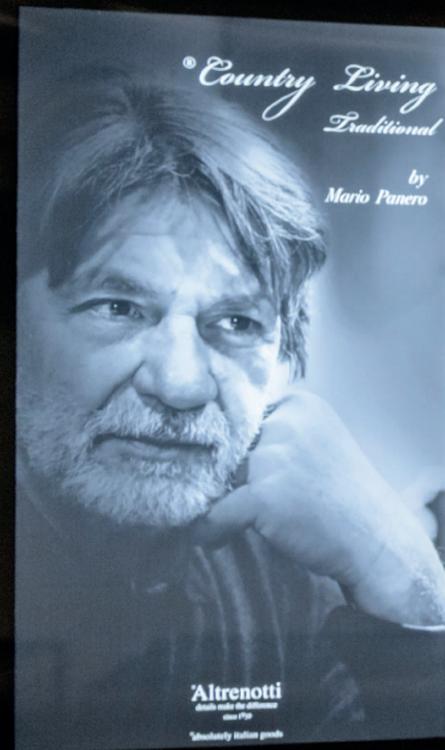
There's no secret: unload the weight back, bring back to the natural curve of the spine, facilitate the circulation of blood, keep the humidity level at 65 %, keep constant temperature of the body and minimize movements during the REM, cancel gravity. Considering all these aspects it doesn't exist only a mattress for all the people!

ALTRENOTTI has developed an articulated concept of sommier and mattresses with different stiffness and lift force offering to the customer his personal

**К**ачество сна является соучастником качества жизни! Очень высокий процент людей, часто чувствуют усталость уже просыпаясь, почувствуя последствия на протяжении всего день .Надлежащий ночной отдых , на самом деле, имеет важное влияние на психическое и физическое здоровье человека. Во время сна наш организм восстанавливает энергию, регенерирует ткани, сохраняет данные в памяти, готовит физическое пробуждение Нет никаких секретов : убрать тяжесть со спины , нормализовать положение позвоночника, улучшить циркуляцию крови в периферических участках тела, поддерживать влажность (+/- 65%), постоянную температуру тела, и свести к минимуму движение во время REM-сна, отменить силу притяжения!

Часто, жалуются, что это не так, что одно понятие кровати не подходит для всех! ALTRENOTTI подготовил детальную концепцию оснований кроватей и матрасов с различной жесткостью и грузоподъемности для различных биотипов, выполняя конкретную задачу, предлагая каждому индивидуальный подход





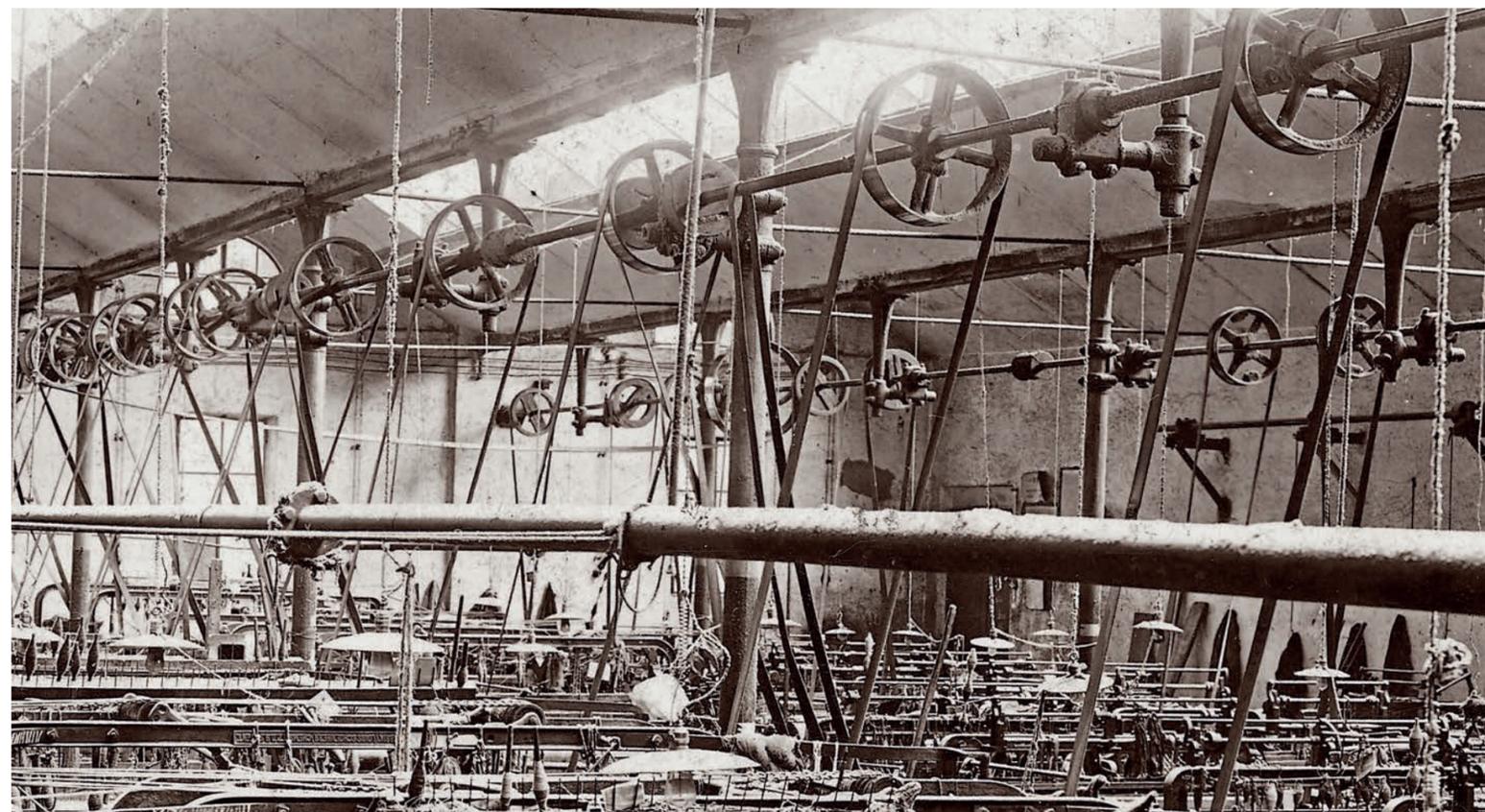
**PARTNERSHIP DI ECCELLENZA**  
*A PARTNERSHIP OF EXCELLENCE*  
*ИДЕАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО*

# VITALE BARBERIS CANONICO

Vitale Barberis Canonico è il lanificio più antico al mondo. Fondato nel 1663, con sede a Pratihero, in provincia di Biella, è celebre per le sue flanelle pura lana e per i tessuti in misto lana e mohair, richiesti dalle più rinomate sartorie in tutto il mondo. L'azienda è ancora gestita dalla famiglia Barberis Canonico, forte di un'esperienza di ben 11 generazioni.

Vitale Barberis Canonico is the oldest woolen mill in the world. Founded in 1663, with headquarters in Pratihero in the province of Biella, it is renowned for its pure wool flannel and wool and mohair blend fabrics, favoured by the world's most celebrated tailors. Today, the company is still ran by the Barberis Canonico family, benefiting from the experience of 11 generations.

Vitale Barberis Canonico ( Витале Барберис Канонико ) является самой старинной суконной фабрикой в мире. Она была основана в 1663 году и расположена в населенном пункте под названием Пратиhero, провинция Биелла. Фабрика славится своей фланелью из чистой шерсти и тканями из смеси шерсти и мохера, имеющими большой спрос среди самых известных в мире ателье. Во главе руководства компанией все ещё находится семья Барберис Канонико, которая сильна своим опытом, накопленным одиннадцатью поколениями.



# MARTINELLI GINETTO

La famiglia Martinelli è attiva nell'ambito tessile già da fine '800 in val Gandino, uno dei distretti tessili italiani più importanti per la produzione di panni lana con tutta l'Europa del Nord. Dal 1947 lo spirito imprenditoriale MARTINELLI GINETTO si fonda sulle competenze tecniche, l'utilizzo delle tecnologie tessili più avanzate e sulla capacità di mobilitare energie professionali e creative in grado di innovare il prodotto a tutti i livelli.

In the late nineteenth century the Martinelli family became active in the textile sector in Val Gandino. This valley in the province of Bergamo is famous as one of the most important Italian wool cloths production areas within Northern Europe. Since 1947, the entrepreneurial spirit of MARTINELLI GINETTO has relied on technical skills, the adoption of the most advanced textile technologies, and the ability to stimulate professional and creative energies in order to innovate their product at all levels.

Семья Мартинелли работает в сфере текстильного производства уже с конца девятнадцатого века в Вал Гандино, одном из итальянских текстильных округов, наиболее знаменитых производством шерстяных тканей во всей северной Европе. Начиная с 1947 года предпринимательский дух МАТИНЕЛЛИ ДЖИНЕТТО базируется на технической компетентности, на использовании самых передовых текстильных технологий и на способности мобилизовать профессиональную и творческую энергию и направить ее на обновление продукта на всех уровнях.



MARTINELLI GINETTO  
ITALY

*textiles enriching homelife*



## SIMONE MICHELI *ARCHITECTURAL HERO*

Simone Micheli fonda lo Studio d'Architettura nel 1990 e nel 2003, con Roberta Colla, la società di progettazione Simone Micheli Architectural Hero con sede a Firenze, Milano, Puntaldia, Dubai, Rabat e Busan. È curatore di mostre tematiche – contract e non solo – nell'ambito delle più importanti fiere internazionali di settore

Simone Micheli founded his Studio in 1990 and in 2003, together with Roberta Colla, the Simone Micheli Architectural Hero Company, based in Florence, Milan, Puntaldia, Dubai, Rabat and Busan. He is the curator of many thematic exhibitions in the most important international fairs.

Симоне Микеле основал Архитектурную студию в 1990 году, а в 2003 году, вместе с Робертой Колли, создал проектное бюро Simone Michele Architectural Hero с офисами во Флоренции, Милане, Пунтальдии, Дубае, Рабате и Бузане. Является куратором тематических выставок и выставок контрактного производства, а также самых значительных в данном секторе международных выставок.



## MARIO DOMINGO PANERO

Il gusto per il dettaglio, la cultura della qualità, la passione per i materiali naturali declinati nelle tecnologie più innovative caratterizzano i "sistemi letto" da tre generazioni della famiglia Panero.

Taste for details, culture of quality, passion for natural materials combined with the most innovative technologies characterize our sleeping systems since third generation of Panero's family.

Внимание к деталям, забота о качестве, страсть к натуральным материалам с уклоном в сторону инновационных технологий характеризуют «систему производства кроватей» от трёх поколений семьи Панеро.



since 1930  
absolutely italian goods



***COLLEZIONE***  
**COUNTRY LIVING**  
**CONTEMPORARY**  
2019

# FLY BED



# FLY BED



*“Non lo disse ad alta voce perché sapeva che a dirle, le cose belle non succedono”*

“He did not say that because he knew that if you said a good thing it might not happen.”

(Ernest Hemingway)



Design by:  
**Simone Micheli**



# FLY LONGUE *BED*

*“Ora non è il momento di pensare a quello che non hai. Pensa a quello che puoi fare con quello che hai.”*

“Now is no time to think of what you do not have. Think of what you can do with what there is.”

(Ernest Hemingway)



Design by:  
**Simone Micheli**



# QBS *BED*

*“Non c’è nulla di nobile nell’essere superiore a qualcun altro. La vera nobiltà è essere superiore a chi eravamo ieri.”*

“There is nothing noble in being superior to your fellow man; true nobility is being superior to your former self.

(Ernest Hemingway)



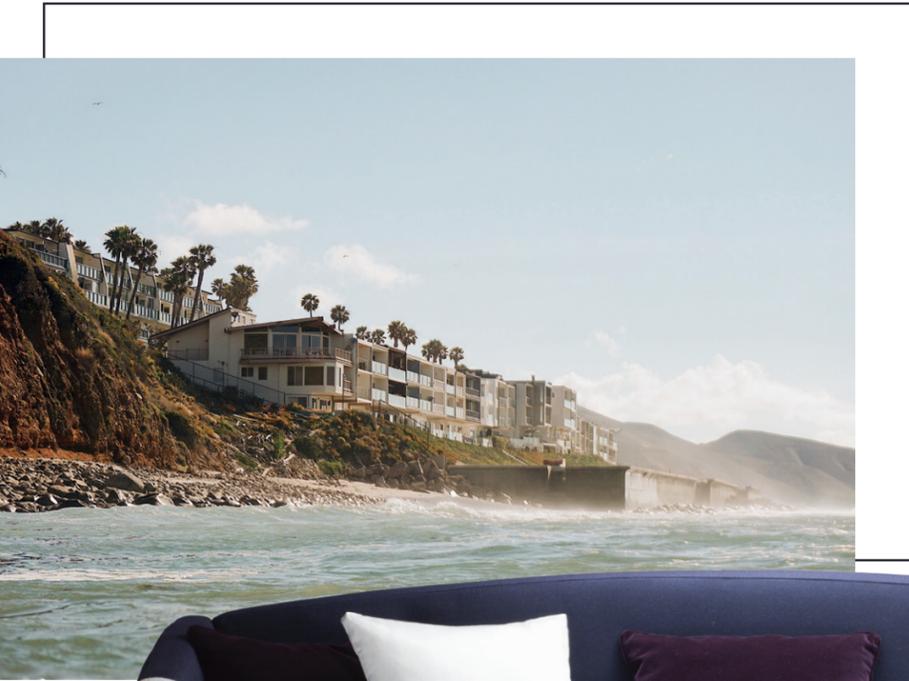
# QBS *BED*



Design by:  
**Simone Micheli**



# FLY SOFA *BED*



Design by:  
**Simone Micheli**

*"Never delay kissing a pretty girl or opening  
a bottle of whiskey."*

*"Mai rimandare di baciare una bella ragazza od aprire  
una bottiglia di whisky."*

(Ernest Hemingway)

The background of the image is a dark blue, textured fabric with a tufted pattern. The tufts are arranged in a grid, with each tuft being a small, dark, circular indentation in the fabric. The overall appearance is that of a high-quality, possibly wool or cotton, material used for upholstery or bedding.

*COLLEZIONE*  
**COUNTRY LIVING**  
**TRADITIONAL**  
2019

# HEMINGWAY *BED*





*“La vita di ogni uomo finisce nello stesso modo. Sono i particolari del modo in cui è vissuto e in cui è morto che differenziano un uomo da un altro.”*

“Every man’s life ends the same way. It is only the details of how he lived and how he died that distinguish one man from another.”

(Ernest Hemingway)



Design by:  
**Mario Domingo Panero**

# ERNEST *BED*



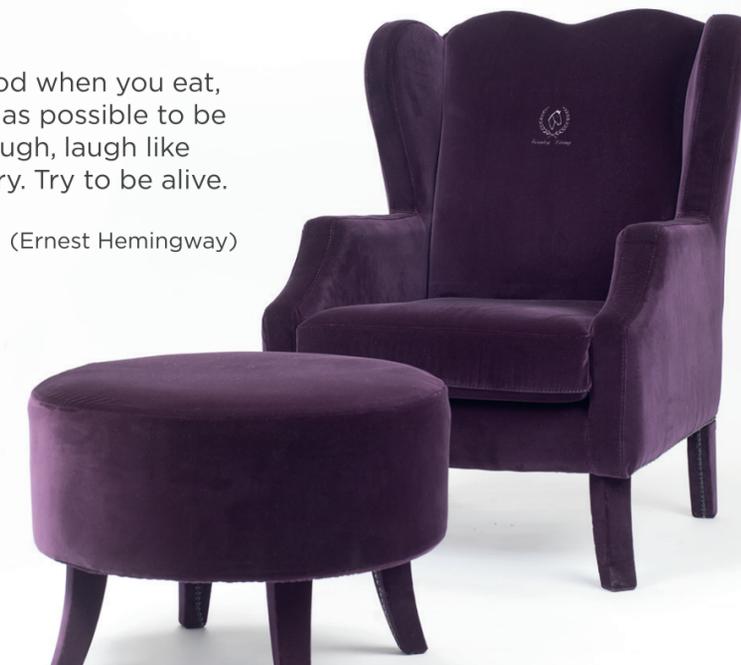
# ERNEST *BED*



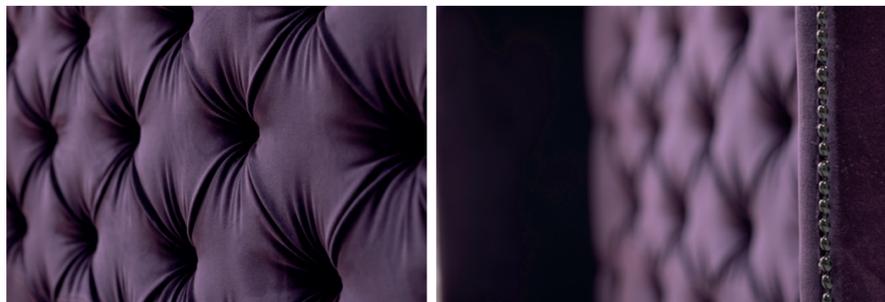
*“Cerca di imparare a respirare profondamente, a gustare davvero il cibo quando mangi e quando dormi, a dormire davvero. Cerca il più possibile di essere completamente vivo con tutte le tue forze, e quando ridi, ridi di gusto. E quando ti arrabbi, sii arrabbiato. Cerca di essere vivo. La vita è breve.”*

“Try to learn to breathe deeply, really to taste food when you eat, and when you sleep, really to sleep. Try as much as possible to be wholly alive with all your might, and when you laugh, laugh like hell. And when you get angry, get good and angry. Try to be alive. You will be dead soon enough.

(Ernest Hemingway)



Design by:  
**Mario Domingo Panero**



# MILLER *BED*



*“Ti amo per tutto ciò che sei, tutto ciò che sei stato, tutto ciò che devi ancora essere.”*

“I love you for all that you are, all that you have been, all that you’re yet to be.”

(Ernest Hemingway)



# MILLER *BED*



Design by:  
**Mario Domingo  
Panero**



# HADLEY H. *BED*



*“Non andare mai in vacanza con qualcuno che non ami.”*

“Never go on trips with anyone you do not love.”

(Ernest Hemingway)



Design by:  
**Mario Domingo Panero**



# HADLEY H. *BED*

*“Il modo migliore per scoprire se puoi fidarti di qualcuno è dandogli la tua fiducia.”*

“The best way to find out if you can trust somebody is to trust them.”

(Ernest Hemingway)



# MILLER SOFA *BED*



Design by:  
**Mario Domingo  
Panero**



Altrenotti

since 1930

**UN'EVOLUZIONE "NATURALE"**

*A NATURAL EVOLUTION*

*РАЗВИТИЕ НАТУРАЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ*

UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

# IL CRINE

Il crine di cavallo è una fibra naturale per eccellenza utilizzata fin dall'antichità e caratterizzata da una splendida consistenza ed elasticità ed è in grado di assorbire l'umidità garantendo un effetto rinfrescante. Il crine è privo di allergeni con proprietà antibatteriche e anti-acaro naturali in modo da rendere salutare e igienico il nostro materasso.

## HORSEHAIR

*The horsehair is the finest natural fiber used since antiquity and it is characterized by an incredible resistance, elasticity and is able to absorb humidity ensuring a refreshing effect. The horsehair is an organic material with natural antibacterial, anti-mite properties that contribute to make our mattress hygienical and healthy.*

## КОНСКИЙ ВОЛОС

*Конский волос это идеальное натуральное волокно, используемое с античных времен, характеризуется великолепной консистенцией и эластичностью, способно впитывать влажность, гарантируя эффект свежести. Конский волос не аллергенный обладает антибактериальными свойствами и не способствует размножению клещей, эти свойства позволяют быть матрасу более гигиеничным и более здоровым.*



UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

# LA PIUMA

Il piumino conferisce preziosità ad ogni imbottitura, evocando subito un senso di leggerezza, calore morbidezza, con un rapporto confidenziale e sensoriale che solo le materie naturali sanno esprimere. Le caratteristiche peculiari del piumino leggerezza, igroscopicità, traspirazione, coibenza termica consentono di ottenere vantaggi in termini di comfort.

## DOWN

*Down makes manufactured products precious and convey the unique lightness, warmth, fluffiness, and pleasure of natural materials. These are the peculiar characteristics of the down light weight, hygroscopic, transpiration, insulation and they provide advantages in term of comfort.*

## ПУХ

*Пух придает ценность каждому наполнению демонстрируя легкость, теплоту, мягкость с конфиденциальным отношением, которое могут передавать только натуральные материалы. Специальные характеристики пуха легкость, гигроскопичность, воздухопроницаемость, концентрация тепла позволяют получить преимущества в комфорте*



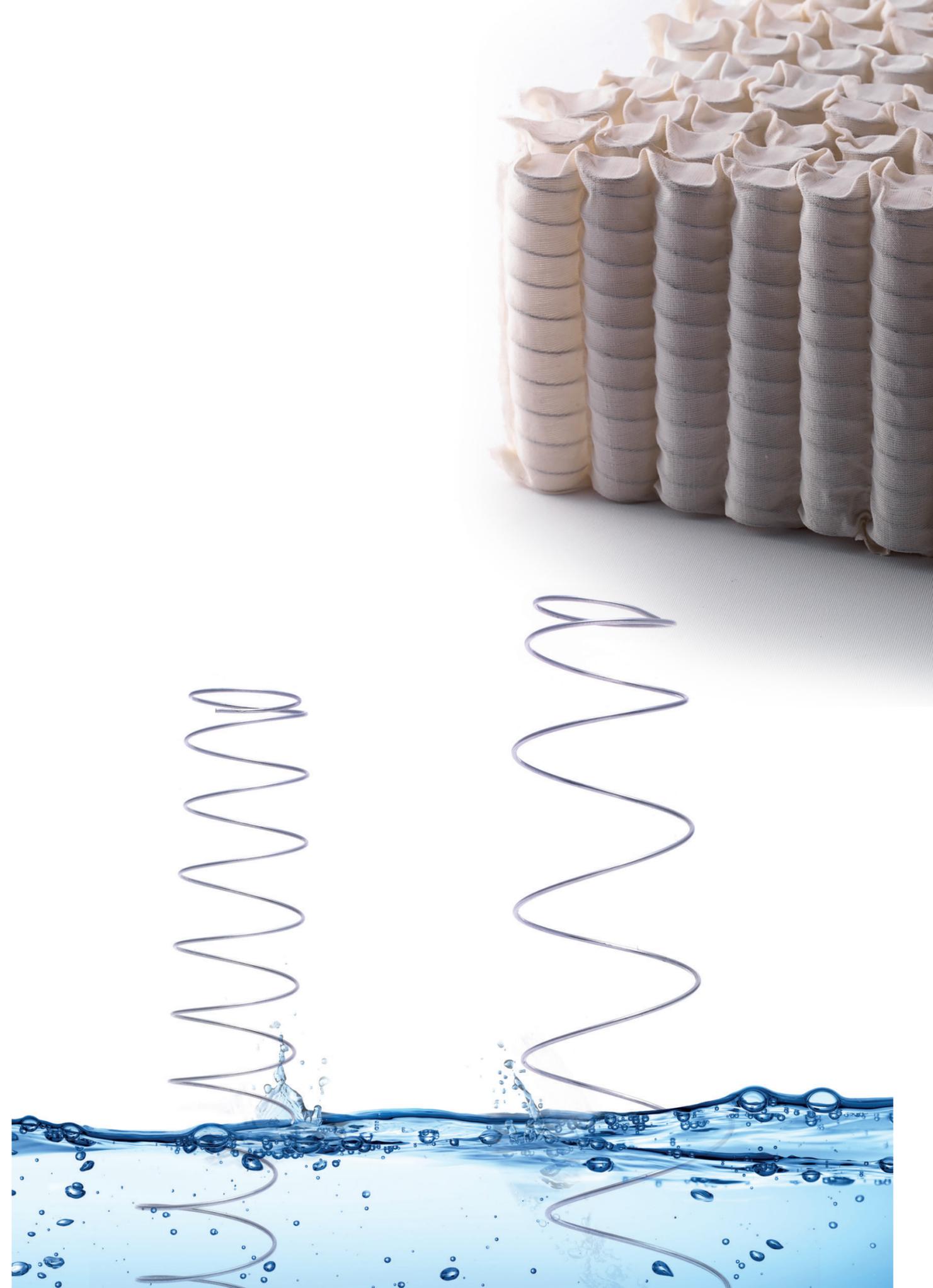
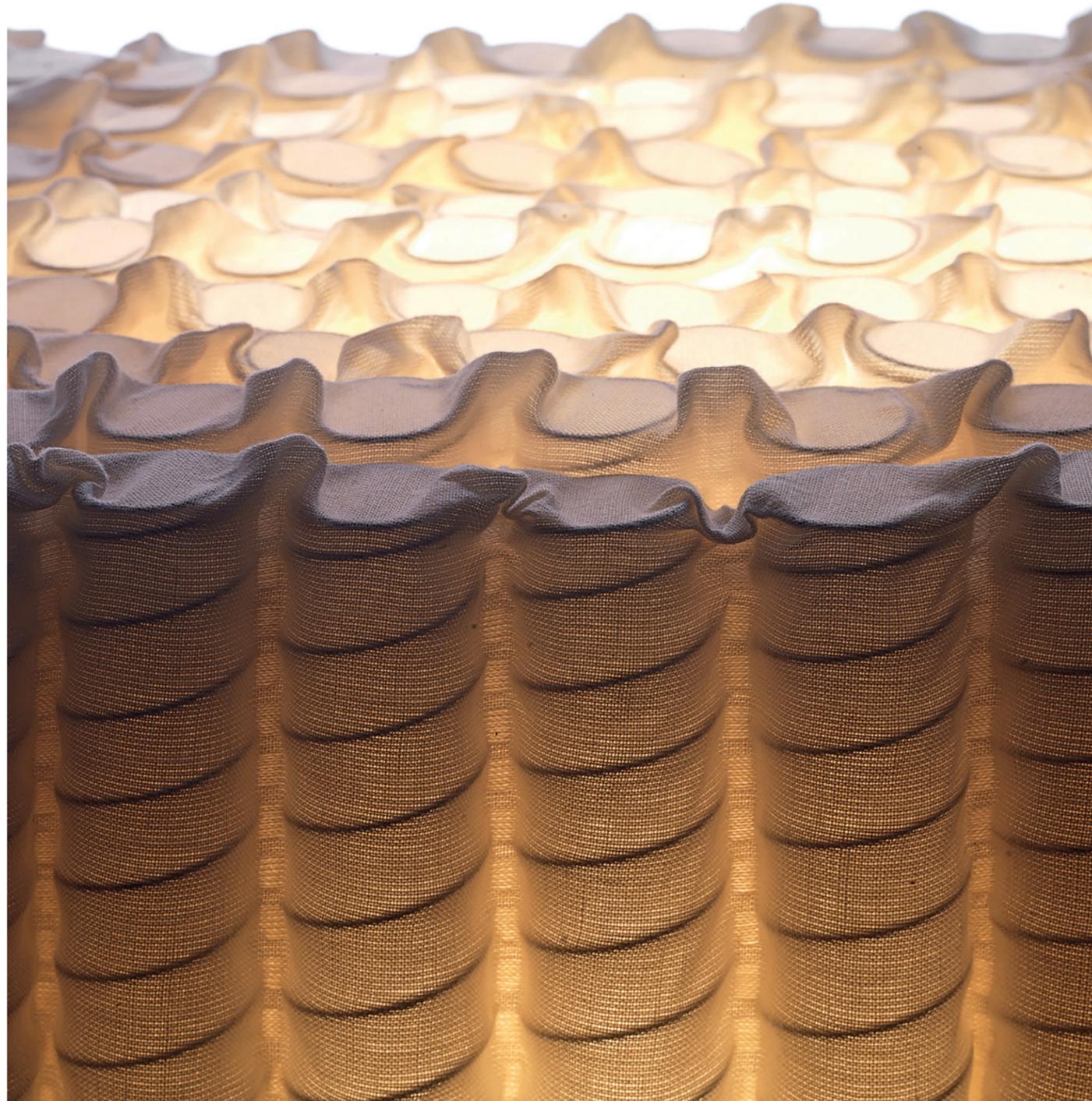
UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

# ACCIAIO AL CARBONIO E COTONE NATURALE

Molleggio ad alto tenore di carbonio patentato e rivestito in zinco/alluminio con una elevata proprietà antiossidante, anche se immerso per lungo tempo in acqua salata mantiene inalterate le proprie caratteristiche.

*CARBON STEEL AND  
NATURAL COTTON  
Patented „phosphate Spring  
system with high carbon steel and  
zinc - aluminum coating . It has  
high antioxidant properties , even  
if soaked in salty water for a long  
time .It maintains its properties  
unchanged*

*РАЗВИТИЕ НАТУРАЛЬНЫХ  
МАТЕРЬЯЛОВ & ИННОВАТИВНЫЕ  
ТЕХНОЛОГИИ  
Запатентованный пружинный блок  
с высоким содержанием углерода  
из оцинкованного алюминия  
с повышенной устойчивостью  
к окислению. Даже будучи  
погружённым в солёную воду на  
продолжительное время, сохраняет  
неизменными свои характеристики.*



UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

# ARMONIA PER IL RIPOSO



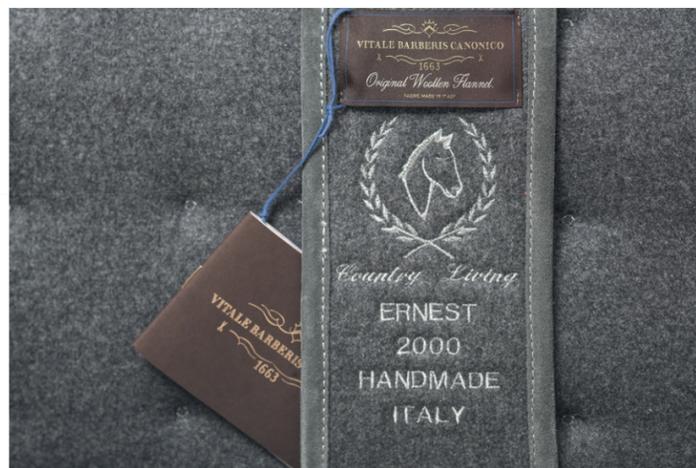
UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

# HEMINGWAY 4000 COTTON POCKET SPRINGS



UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

# ERNEST 2000 COTTON POCKET SPRINGS





**STABILIMENTI PRODUZIONE MATERASSI E LETTI**  
**PRODUCTION PLANTS MATTRESSES AND BEDS**  
**ЦЕХАПО ПРОИЗВОДСТВУ МАТРАССОВ И КРОВАТЕЙ**

**ABSOLUTELY ITALIAN GOODS s.p.a.**

*Sede legale:*  
*Via Cibrario, 13*  
*10143 Torino (Italy)*

*Sede amministrativa e stabilimenti:*  
*Via degli Artigiani, 2 s.p. Chivasso/Ozegna*  
*10017 Montanaro - Torino (Italy)*

*Ph. +39 011 9193570 - Fax +39 011 9193573*  
*info@altrenotti.it - www.altrenotti.it*

*Abolutely Italian Goods s.p.a.*  
*si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà più opportune,*  
*nella continua ricerca del miglioramento dei propri prodotti.*

**CREDITS:**  
*Graphic / Zeppelin36*  
*Design / Centro Ricerca e Sviluppo Altrenotti*  
*Printed in Italy by / Tipografia Gravinese S.n.c*

<sup>®</sup>Altrenotti  
details make the difference  
since 1930

